1917 ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ 1890 ՀՈԿՏ. 26 ՃՈՒՄԱ. ՆԻՒՍԹԻՍԻ 20 ԲԱՐԱ. ԱԼԱՖ. 7 ՆՈՅԵՄԲԵՐ ՅԷՕ ԲԷՊ ԻՒ ԷՎԷԼԻ ١٠٣٧ 1917

ՄԷԾՄՈՒԱՑԸ

Մէնթլսի բէչին 120
Ալթը այլըը 60
Մէնթլսի բոսթա իւճրէթի 30
Շէհիր բոսթասը 80

ԱԼԻՔՍԷՐ

Տէրճ խարկ՝ հէք իլանաթ իչին այրը-ճա բազարլըգ օլունուր։
Աղէթա միւթէալլիգ խուսուսաթ ԱՆ Ն ԹՕՒԱՆԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա Ճաատէյի քէպիրտէ Թադսիմ ճիմարբնտա Նօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 26 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Էնգարէ վէ Գասթամոնի էրմենի-գաթօլիք մէրխասասը Յովհաննէսեան Ֆազ. Յովհաննէս սէրբիսգօբոս հազրէթլէրինին՝ չըգան ճումա կիւնիւ էնգարէեէ մուվասըլէթլէրի պա թէլէկրաֆ իշար օլունուպ, տէրճի սահիֆէ գրըլընմըշ իտի։ Օլ պապտէ պու քէրրէ ալտըղըմըզ մալիւմաթը մէվսուգէեէ նէզարէն, միւշարիլէյհ հազրէթլէրինին սուրէթի իսթիգպալի բէք շաշաալը վէ հէման շիմաիեէ գատար մահէլլինճէ միսլի նամէսպուգ պիր սուրէթտէ վուգու պուլմուշ տուր։ Նէօյլէքի Սթանօղ նամ մահէլլէ գատար պէշ նէֆէր միւհթէրէմ բէհապին վէ պազը բուէսսաի միւթէպէրէ գարշըլամաեա միւսարաաթ իթտիքլէրի կիպի, էնգարէ մէրխասալըզը վէքեալէթինտէ պուլունան Յովհաննեան Ֆազ. Յովհաննէս վարդապետին տէլալէթիյլէ քեաֆիֆէյի էրմենի-գաթօլիք բէհապէյնի վէ էֆրատը էհալիսէն 500 իւ միւթէճավիզ սիւարի տախի Ադ-քէօքրիւ նամ մահէլլէ գատար կիտէրէք, մէրխասաի միւշարիլէյհի պէլ իսթիգպալ, օրատա, էվվէլճէ Գասապեան ֆամիլեայը միւթէպէրի թարաֆընտան բէքզ իթտիրիմիշ օլան միւքէմմէլ պիր չաարրատա պիր միւտտէթ արամ վէ իսթիրահաթտան սոնրա, մահէլլի պէլէտիեէ բէյիսի էֆէնտի ճանիպինտէն թախսիս իտիլմիշ օլան լանտօեա միւշարիլէյհ Յովհաննէսեան սէրբիսգօբոս բաքիպ օլտուգլարը, վէ վալիի վիլաեէթ Ապիտին բաշա հազրէթլէրի թարաֆը ալիլէրինտէն կէօնտէրիլմիշօլան Ժանտարմա էֆրատը տախի էթրաֆտան կիթտիքլէրի, վէ քիլիսէ խանէնտէլէրի պազը նաղմաթ թէղանի իյլէտիքլէրի հալտէ, ալայ իլէ չէհրէ կիրիլմիշ, վէ տօղրուճա Աթոռանիստ քիլիսէսինէ ազիմէթլէ, պիր թէշէքքիւր տուսը իֆա գէլընբզ, մուախարէն մէրխասախանէեէ կիտիլմիշ տիր։

Ֆէրտասը կիւն, վալիի վիլաեէթ բաշա հազրէթլէրի նամիարընա մախտում վէ տամատը ալիլէրի՝ մէրխասախանէեի զիեարէթլէ, միւշարիլէյհ Յովհաննէսեան սէրբիսգօբոս հազրէթլէրինէ բէսմի խոշամէտիեի իճրա իթտիքլէրի կիպի, սէրբիսգօբոսը միւշարիլէյհ տախի հիւքիւմէթ գօնաղընա կիտէրէք, վալի բաշա հազրէթլէրինէ իեատէի զիեարէթ իյլէմիշլէր տիր։

Յովհաննէսեան Դեբապայծառն էնգարէեէ մուվասըլէթլէրի, զաթէն գավիէն մէմուլ օլունտու զու վէճճլէ, մահէլի ճէմաաթըմըզճա ֆէվգէլատէ պատիի մահզուզիյէթ օլուպ, իշպու էսէրը մահզուզիյէեէթի, սուրէթի իսթիգպալտէ պիլ ֆիիլ իպրաղ իթտիքլէրի միսիլու, մուվասըլէթլէրինին իլք ադշամը տախի վիճուէը մահէլլիտէն Պայօղլու Յովսէփ էֆ. վէ ֆէրտասը ադշամը Գասապեան Գէորգ էֆէնտի, միւշարիլէյհի, պազը բէհապին վէ բուէսսաի միլլէթ իլե պիրլիքտէ թաամա տավէթլէ, իպրաղը հիւրմէթ վէ թալթիֆ իյլէմիշլէր տիր։

Յովհաննէսեան սէրբիսգօբոս հազրէթլէրինին տէրքեար օլան վէ ֆըրսաթ տիւշտիւքճէ պիհագդըն զազէթամըզտա տախի զիքր իտիլէն էվսաֆ վէ խասաիլի մէմտուհէլէրինին լաեըգ օլտուղու շու հիւսնի գապուլիեէթ վէ թալթիֆաթ, պուրաճա տախի մուճիպի մէմնունիյէթ օլուպ, էնգարէ միլլէթտաշլարըմըզ թարաֆընտան շու եօլտա կէօսթէրիլէն մուամէլէյի հասէնէնին հէր վագրթ տեվամընը, վէ պու սաեէտէ, մէրգուման միլլէթտաշլարըմըզճա արզու օլունան իսլահաթ վէ թէրագդըեաթը հուսուլինի ան սամիմ թէմէննի իյլէրիզ։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

Ամէրիգա հիւքիւմէթինին իտխալաթ բուսումունու եիւզտէ 92եէ իպլաղ իթմէսի իւզէրինէ, էվրօբա թիւճճարընդն միւթէզարրուր օլտուղու մալիւմ իսէ տէ, հէնուզ տէվլէթլէր պու պապտէ պիր դարար իթա իտէմէմիշլէր տիր։ Եալընըզ Ամէրիգա մահսուլաթընդն էվրօբաեա մէնի իտխալի թասավվուր օլունմագտա տըր։ Ամէրիգատան էվրօբաեա քիւլլիէթ իւզրէ զախիրէ իլե բամուգ կէլմէքտէ իսէ տէ, պունլար չիմտի Ասիա վէ Աֆրիգա մէմալիքինտէ տախի հասըլ օլտուղունան, մութլագա Ամէրիգա մահսուլաթընա պիր իհթիեաճը գաթի պուլունմատըզը պէեան օլունմագտա տըր։ Ալէլխուսուս Աֆրիգա միւսթէմլիքեաթը ճէտիտէսինտէ Ամէրիգա բամուղունա մուատիլ բամուգ հասըլ օլապիլէճէկինտէն, էվրօբա տէվլէթլէրի՝ Ամէրիգա մահսուլաթընը քիւլլիէն մէն իտէպիլէճէքլէր տիր։

Սթանտարտ վէ Սիէքլ զազէթալարը՝ Ինկիլթէրրա իլե Ֆրանսանընն տայիրէյի զիրաաթլարը թէվսի իթմէլէրի հասէպիյլէ, արթըգ մէմալիքէ սայիրէ մահսուլաթընա իհթիեաճտան գուրթուլտուգլարընը պէեան իյլէեօրլար։

Ֆրանսա թիճարէթ վէ զիրաաթ նէզարէթինտէ պուլունմուշ օլան Մ. Թիսրան նամ զաթ, 9-10 սէնէեէ գատար Ֆրանսանընն խարիճտէն մահսուլ ճէլպինէ իհթիեաճը օլմաեաճաղընը քէշֆ իթմիշ, վէ պիր գաշ սէնէտէն պէրու Ֆրանսանընն պու խուսուստա բէք չօգ թէրադդը իթմիշ օլտուղունու սէօյլէմիշ տիր։

Էվրօբա սէրմաեէտարանը՝ տիւնեանընն հէր թարաֆընտա սուլհէն բէք չօգ թէշէպպիւսաթը սէնաիյեէեէ իպթիտար իյլէտիքլէրինտէն, Ամէրգա մահսուլաթընա լիզումը գաթի պրագմամըշլար իսէ տէ, շիմտիլիք էվրօբա ֆապրիգալարընընն Ամէրիգատա զամանը բուսումտան տօլաեը տիւշար օլտուգլարը զիեանընն թէսվիեէսի միւշքիլ կէօրիւնիւեօր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Վիէննա, 5 Նոյ.- Գօնթ Գալնօքինին՝ Ալմանիա պաշ վէքիլի ժէնէրալ Գաբրիվի իլե Իթալիա բէյիսի վիւքէլասը Մ. Դրիսբի արաստնտա վուգու պուլաճագ միւլագաթտա հազրը պուլունաճաղընա տայիր չուեու պուլան հավատիս թէքզիպ օլունուպ, պէօյլէ պիր թասավվուր ասլա վագը օլմամըշ տըր։

Սօֆիա, 5 Նոյ.- Հարպիեէ միւտիրի ժէնէրալ Մութգուրօֆուն Բարիսէ ազիմէթի՝ կէօզէրինի պիր հէքիմէ կէօսթէրմէք մագսէտինտէն իպարէթ օլուպ, զէվճէսի տախի բէֆաղաթընտա պուլունմագտա տըր։

Սօպրանիեէ մէճլիսի՝ պու կիւղ բրէնսին քիւշաաը նութգունա վէրիլէճէք ճէվապը գարարլաշտըրմըշ, վէ իշպու ճէվապըն նիհաեէթինտէ չու ֆըգրա կէօրինմիշ տիւր։

«Պուլկար միլլէթինին մէպուսլարը գանի օլմուշլար տըր քի, զաթը հազրէթի Շէհրիեարի՝ Պալգան նիմ ճէզիրէսինտէ սուլհ ու ասայիշին մուհաֆազասը իչին հիչ պիր շէյ տիրիզ իթմէմէքտէ տիր։

Միւնիխ, 5 Նոյ.- Պաշ վէքիլ ժէնէրալ Գաբրիվի պու սապահ պուրաեա մուվասըլէթ իթմիշ տիր։

Պրիւքսէլ, 5 Նոյ.- Պէլէտիեէ բէյիսինին մուվաֆֆագաթը մուճիպինճէ, կէլէճէք բազար կիւնիւ հազդը ինթիխապը թէվսիի լէհինտէ պիր նիւմայիշ վուգու պուլաճագ տըր։

Բէթրէսպուրկ, 5 Նոյ.- Նովօրէ Վրէմիանը պէեանընա կէօրէ, գըշ մէկսիմինին չու էանաի հուլուլինտէ բօլիթիգա ահվալի սիւքիւմէթ իւզրէ պուլունուեօր։ Մէգքիւր զազէթանընն գավլինճէ, իմբէրաթօր Վիլհէլմին սէյեահաթլարը՝ ահվալը ումումիեէեէ պիր հիւսնի սուրէթ վէրմիշ օլտուգլարընը քիմսէ ինքեար իտէմէզ։

Պէլկրատ, 5 Նոյ.- Հիւքիւմէթ, թիճարէթ ահտնամէսինին թէճտիտինէ տայիր իճրա օլունաճագ միւզաքերաթտա հազը պուլունաճագ մուրախասալարընը թայեին իյլէմէսինի Վիէննա գապինէթօսունտան թալեպ իթմիշ տիր։

Բարիս, 5 Նոյ.- Խարիճիեէ նազրը Մ. Բիպօ՝ մէպուսանտան Մ. լա Ֆէրրօնայս իլե Մ. Լամարզէլին սիւալինէ ճէվապէն, Աֆրիգատա հուտուտը մէնաֆի թայեինի իչին Ֆրանսա իլե Ինկիլթէրրա արաստնտա ապտ օլունան ահտնամէ սաեէսինտէ, Ֆրանսանընն՝ Նիկէր նէհրինէ տօղրու Ինկիլիզէրին իլէրլէմէսինի տուրտուրապիլէճէգինի, վէ մուամէլաթը թիւճճարիեէի ազիմէ մէրքէզի օլմաեա գապիլիեէթի օլան Զատ կէօլիւ հագդընտա Ֆրանսանընն քէսպի հուգուգ իյլէտիկինի, վէ Սահարա չէօլիւ իչինտէքի պիճիւմլէ քէրվան եօլլարընընն Ֆրանսա թարաֆընտան մուհաֆազա օլունաճաղընը, վէ Մատակասգար ճէզիրէսի իւզէրինտէքի հիմաեէ քէսպը թագվիեէթ իտիպ, Ֆրանսանընն՝ պու հիմաեէի իլէրուտէ թէվսի իտէպիլէճէք օլտուղունու, վէ Ֆրանսանընն պու իչին իչինտէն իլէրիտէ թահսին օլունաճագ ֆէվայիտի մատտիեէ վէ թէքմիլ նամուսույա չըգտըղընը, վէ Ֆրանսանընն՝ Ինկիլիզ վէ Այման իթիլաֆընա մուվաֆֆագաթ իթմէսի՝ Մըսրրտաքի հալ ու վազիեէթինի թագվիեէ իթմիշ օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷԼԷՐ ՄԷՍԱԼԻՀԻ

Եէնիտունեա Տիմիթրաքի էֆ. հազրէթլէրի, տիւն Պապը Ալիտէ սատրազամ վէ տախիլիեէ նազրը հազարաթընընն նէզտի ալիլէրինէ գապուլ օլունարագ, Բուսմ բաթրիգխանէսի ումուրը հագդընտա պազը մաարուզաթընը իֆատէ իյլէմիշ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Բուհպան վէ խախամլարընն ուսուլը թախլիֆինէ տայիր գալէմէ ալընբզ, մէրիյեէթի ահքեամընա պիլ

խթիղան իրատէյի սէնիյեէի ճէ-նապը Բատիշահի շերէֆմիւթէալիդ, պույրուլմուշ օլան ֆըղրաի նիզամի-եէ սուրէթի տիր։

Բուհպան վէ խախամլարըն մէ-հաքիմի հուդուդիեէի ճէզայիյէ ի-լէ իսթինթաղ տայիրէլերինճէ թախ-լիֆլերի լազըմ կելտիքտէ, այինլերի վէճճլէ թախլիֆ իտիլմէք իւզրէ, մէնսուպ օլտուղլարը բաթրիգխանէ վէ մէթրօպօլիտ վէ մէրիասախանէ վէ խախամխանէլերէ կէօնտերիլիր, վէ թախլիֆ օլունուպ օլունմասը-գլարը բաթրիգխանէ վէ մէթրօպօ-լիտ վէ մէրիասախանէ վէ խախամ-խանէլերտէն պա միզէքքերէ պիլ-տիրիլիր։

Ֆի, 26 սէֆէր սէնէ 307
Վէ ֆի 29 իյլուլ սէնէ 306

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Շուրաի տեվլէթ ազասընտան Ա-լի պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ ըիւթ-պէի ուլէա սընքֆը էվվէլի։

Պու քէրրէ Պէնկազի թէրճէման-ըղընա թայեին պըլընան Մէհէմ-մէտ Էսատ պէյ ըիւթպէի սալիսէ։

Եէմէն վիլայէթի տախիլինտէ քեային Բէտա գայմագամըղը՝ Պոլ-տան գայմագամ վէքեալէթինտէն միւնֆասլը Մէհէմմէտ Զիհնի էֆէն-տիեէ թէվճիհ։

Ֆրանսա տեվլէթի ֆէխիմէսի էր-քեանը հարպիեէի ումումիեէ բէյի-սի ժէնէրալ Միրիպիլ 1 ինճի, վէ Ֆրանսա ումում օրաու էրքեանը հարպիեէսի իքինճի շիւպէսի միւ-տիրի թօրճու միրալայը Մ. տը Սան-սէ 3 ինճի նիշանը ալիի Օսմանի։

Էրքեանը հարպիեէ ժիրիլիվասը ժէնէրալ Օէն-ժերմինէ 2 ինճի Մէ-ճիտի, վէ տիկէր պաղը Ֆրանսըզ զապիթանը ասքերիեէսինէ միւխ-թէլիֆ նիշանլար։

Ինկիլթէրրա տեվլէթի ֆէխիմէ-սինին Տերիսաատէթ սէֆարէթի պաշ քեաթիպլինին զէվճէսի մասամ Ֆէն վէ սէֆարէթի միշարիլէյհա իքին-ճի քեաթիպլինին զէվճէսի, վէ լօրա Ալինկթօնուն պիւեիւք քերիմէսի մասամ Հաբտինժ վէ միշարիլէյհ լօրտըն տիկէր քերիմլերի միս Մա-յեկտ Բիտ Սթիւրթ իլէ Միպէլ Ըս-թիւրթէ 2 ինճի բիւթպէտէն պիրեր գրթա Շէֆգաթ նիշանը հիւմա-եունը։

Տերիսաատէթ Եունան սէֆարէթի քեաթիպլերինտէն օլուպ, պու քեր-րէ Պիւքրէշ սէֆարէթի քիթապէ-թինէ թայեին օլունմուշ օլան Մ. Ալէքսանտր Թօմպազինէ 3 ինճի Մէճիտի։

Բէշթա միւթէպերանընտան Մ. Թօրուգ Պէմնէ 4 ինճի բիւթպէ-տէն Մէճիտի նիշանը զիշանը իթա պույրուլմուշ տուր։

—

Սէրասքէր վէ թօրխանէի ամի-րէ միշիրի Ալի Սայիպ բաշա հազ-րէթլերի տիւնքի կիւն մապէյնի հիւմաեունա ազիմէթլէ, պաղը իրա-տաթը սէնիյեէյի հազրէթի Շէհրի-եարիեր այարագ, պատէհու թօր-խանէյի ամիրէ տայիրէյի ճէլիլե-սինէ վէ օրատան տախի Պապը սէ-րասքէրիեէ կիթմիշլեր տիր։

—Զապթիեէ նազրը Նազիմ պէյ էֆէնտի հազրէթլերի տախի տիւն մապէյնի հիւմաեունա կիտերէք պաղը իրատաթը թաճտարիեի ալոզ իյլէմիշ, վէ սատրազամ վէ տախ-լիեէ նազրը հազարաթըյա կէօ-ըիւշիւշլեր տիր։

—Շեհիր էմինի Ըլավան պէյ էֆ. հազրէթլերի՝ տիւն Պապը Ալիտէ սատրազամ վէ տախլիեէ նազրը հազարաթըյա կէօրիւշիւշլեր տիր։

—Անատօլու տեմիր եօլու սահ-պի իմթիեազը Մ. Գաուլլանն Բա-ռիսէ ազիմէթ իյլէտիկի մուգատէ-մա նազրմշ իտի։ Թահգրգաթը վագլաեա կէօրէ, միւմիլէյհին իշ-պու ազիմէթի՝ պու տէֆա իմթի-եազը իհսան պույրուլան Սէլանիք-Մանասթիր խաթթընին ինշասը ի-ճին լազըմ կելէն ուերմաեէնին սու-վերի իսթիհսալիեէսինի զարարլաշ-ըրմագ իւզրէ Բարիս սէրմաեէտա-բանըյա միւզաքերաթը լազրմէնին իճրասը մագսէտինէ միւսթէնէտ պուլունմուշ տուր։

—Ռուսիա սէֆիրի Մ. տը Նելիտօֆ ճէնապլերի՝ կրանտիւգ Նիգօլա հազ-րէթլերինի Ալթինտաա խաթիգալ էթմէք իւզրէ շէհրի մեզքիւրէ կի-տէճէք տիր։

—Միւսաֆիրէթէն շէհրիմիզտէ պու-լունան լօրտ Ալինկթօնուն քերիմէ-յերինին տիւն ագշամ Ինկիլթերրա սէֆարէթխանէսինտէ թաամ խտ-ճէքլերի, վասը սէմմի Հիւմաեունն պույրուլմասը իւզերինէ, լութֆէն մապէյնի Հիւմաեունտան միւքեմմէլ պիր պանտա մուզիգա սէֆարէթ-խանէեէ իզամ պույրուլտուղու կի-պի, միշարիլէյհ լօրտ Ալինկթօնըն քերիմլերի՝ շերէֆ վուգուպ պուլան տավէթի մախսուսէյի ճէնապը Բա-տիշահի իւզերինէ, պու կիւն տախի մապէյնի Հիւմաեունա մուվասըլէթ-լէ, հարէմի Հիւմաեունն տայիրէյի ճէլիլէսինտէ պուլունմագ շերէֆինէ մազհար օլաճագլար տըր։

—Իրան տեվլէթի թարաֆընտան ճէպէլի Լիպնան ագլամ միւտիրի Քիւբէլեան Գրիգոր էֆէնտիեէ իւ-չինճի բիւթպէտէն Շիրի Խուրշիտ նիշանը իհսան օլունմուշ տուր։

—Պէյրութ էշրաֆընտան Հասան էֆէնտի նամընտա պիր զաթը՝ Պէյ-րութան Շամ գատար պիր թը-բամվայ խաթթը ինշասը իմթիեա-զընը խսթիհսալ իմթէք իւզրէ հիւ-քիւմէթի Սէնիյեէեէ պիր լայիհա թագտիմ իյլէտիկինի, վէ լայիհաի մէզքիւրէնին Նաֆիա նէզարէթին-տէ թէտգիգ պույրուլտուգտան սօնրա Պապ Ալիեէ թագտիմ գը-լընտրղընը Լէվանթ Հերալտ եազ-եօր։

—Ֆիւեունը ումումիեէի Օսմանի-եէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտա-րէսինին հիսապաթը սէնէվիեէսին-ճէ պաղը թէտգիգաթ իճրասը զըմ-նընտա Խաղինէի ճէլիլէի մալիեէաէ Շուրաի տեվլէթ ազասընտան Ֆէրիտ պէյ էֆ. հազրէթլերինին թահթը ըիեասէթինտէ պիր զօսիսօն թէ-շէքքիւլ իտէրէք իճրաի միւզաքէ-բաթ իթմէքտէ օլտուղու խապեր ալընմըշ տըր։

—Հսկտեմբերին 22սի թարիխյլէ պօրսատա նէշր օլունան իլանտա, թահվիլաթը ճէտիտէյի Օսմանիեէ-նին պէշ տէֆա լիքիտասիօնընտա տեբօրուն մէնի հագգընտա պօրսա հէյեթինճէ գարար վերիլտիկի մուհարրեր պուլունմուշ իսէ տէ, իշպու գարար, մահը մեզքիւրուն 29ունա միւսաբքի օլան գաթի լի-քիտասիօն կիւնիւ իշին մերի իւլ իճրա օլուպ, իլանը մեզքիւրտէ տեր-միեան իտիլէն տիկէր տեօրթ լիքի-տասիօնլար իշին վերիլէն գարար, պօրսա գօմիսերի Իսմայիլ պէյ էֆ. հազրէթլերի թարաֆընտան թէճվիզ վէ գապուլ օլունմասրը ճիհէթլէ, մամուլընպիհ օլամաեաճաղը, վէ ան-ճագ թահվիլաթը մեզքիւրէ՝ պօրսա-նրն մուամէլաթը մերիէսինէ թէվ-ֆիգէն սաթըլմագտա օլտուղու մի-սիլու, պիրինճի ալթը այլըգ ֆա-յեղինին ախզ վէ գապը զըմընտա Օսմանը պանդասընա թէվտի իտիլ-միշ օլան թահվիլաթա մուգապիլ ալընան մագպուզ սէնէտաթը մու-վագգաթասը տախի պաեի վէ միշ-թերի պէյնինտէ մուվաֆֆագաթ հասրլ օլտուղու սուրէթտէ պօր-սաճա մուամէլէյի ախզու իթա-սը իճրա օլունապիլէճէկի, վէ պա-լէատէ մուհարրեր օլտուղու իւզրէ մահը մեզքիւրուն 29ունա միւսա-բքի օլան լիքիտասիօնտան սօնրա, թահվիլաթը սայիրէյի տեվլէթի Ա-լիեէ կիպի, մեզքիւր թահվիլաթ հագգընտա տախի կերէք բաբոր վէ կերէք տեբօր մուամէլէսի իճրա օ-լունաճաղը խապեր ալընմըշ տըր։

—Գարատաղտա թէշքիլ օլունան խասսա սիւարի ասաքիրի իշին, թա-բաքը Շահանէտէն բրէնս Նիգօլա հազրէթլերինէ պիր նամէի հիւմա-եուն իլէ պիրլիքտէ պիր վիգտար սիլահ իրսալ պույրուլմուշ օլտուղու՝ Գօրէսբօնտանս տը լ'Էսթ նամ վի-էննա զապթասընտա օգունմուշ տուր։

—Շիմոիեէ գատար իլթիսագ խաթթլարըյա եալընը եօլու նազլ օլունմագտա իքէն, պու քեր-րէ այեագատար հիւքիւմէթլերին մուրախխասլարը թարաֆընտան վէ-րիլէն գարարլար մուճիպինճէ, Պուլ-կարիսթան հիւքիւմէթի թարա-

ԽՍՅԻՆ ՎԱԼԻՏԷ

111

վէթի օլտուղումտան, կիտէճէեմ... Էկէր մատամ տը Լօրպագ վէ վալիտէսի՝ Կասթօն Տօպէրլիվին պէեան իթ-տիկի գատընլար իսէ, էսրարլարընը քէնտիլերինտէն անլաեապիլիրիմ, ասէտի։

* * *

Ֆիլվագը իրթէսի կիւն, Մ. տը Լօրպագ վէ զէվճէ-սինին՝ քէնտի ահըպպալարընա պիր ուսարէ վերէճք-լերի մուգարրեր իտի։

Հէր չէյ՝ Բընէ իլէ Բօզուն միզաճընա վէ մատամ Տօմոն իլէ Թէրէզին վէ գըզընը արզուլարընա մուվա-ֆըգ սուրէթտէ ճէրէեան իտիեօրտու։

Տօգթօր տը Լօրպագ, տիւնեէվի իթիգատաթը պա-թըլէեէ էհէմմիեէթ վերէնլերէն օլմաեըպ, օղլունու պախթիեար գըլաճաղընտան տօլաեը մէսրուր, վէ Բօ-զուն՝ քէնտի էպէվինի իսմինի պիլմէմէքլէ պէրապեր, նամուսլու վէ ճալիպէի թէվճճիհ պիր գատըն օլա-ճաղընա էմին օլարագ, մէմնուն օլուպ, Բընէ իլէ Բօ-զուն իզտիվաճլարը թասավվուրունուն մէզքի Ֆիլիլ կէլմէսինի գարարլաշտըրմըշ իտի։

Իմտի Լինէ օթէլինտէ էյլէնճէեէ պաշլանմըշ օլուպ, տավէթիլէր, կիւնտիզ կիպի այտընլըգ իշլինտէ պու-լունան սալօնլարտա ագըմ ագըմ տօլմագտա իտիլեր։

Մատամ Գուրավիէֆին, օղլու Սէրժ իլէ պէրապեր կէլտիկի զէման, սալօնլարտա ազիմ պիր էյլէնճէ մէվ-ճուտ իտի։

Շուրաեը պէեան իտէրիզքի, Սէրժին՝ Բօզ հագ-գընտաքի մուամէլէսինտէն տօլաեը, Բընէ՝ մէրգումու-պուտալա եէրինէ գօեարագ, ալէյհինտէ ասլա պուղզ ու ատավէթի պուլունմամագտա իտի։

Գօնթէս, անինտէ մատամ տը Լօրպագ իլէ վալիտէ-սինին պուլունտուղու թարաֆա տօղրու իլերլէտի։

Պունլարընը եագընընտա, հէր վագըթքի կիպի եաս էլպիսէսի կիեինմիշ օլան Ըօզ տուրուեօրտու, վէ էլ-պիսէսինին սատէլիկինէ բաղմէն, կէօզլէրինին բար-լագլըզը՝ զալպինին մէսէրրէթինէ տէլալէթ իթմէքտէ իտի։

Տօգթօրուն օղլունա կէլինճէ, պիր եանտան օլ պիր եանա եիւրիւմէքտէ, ֆագաթ կէօզլէրինի՝ նիշանլը-սընտան ասլա աեըրմամագտա իտի։

Կիեինմիշ օլտուղու պէեաղ թիւլ էլպիսէսիյէ նա-զարրիւպա պիր հալ քէսպ իթմիշ օլան մատմազէլ տը Լօրպագ իսէ, կիւլիւպ օյնամագ վէ սըչրամագլա, մէ-սէրրէթ վէ մէմնունիյեէթինի իրաեէ իյլէմէքտէ իտի։

Սէրժ Գուրավիէֆ, Բօզու, հէր վագըթ կէօրտիւ-կիւնտէն զիեատէ կիւզէլ պուլմազլէ, տէրունէն պիր ա՛հ չէքտիկի կիպի, լաեըգըյա սէօնմիւշ օլմաեան ա-թէշի աշղընընթէքրար բարլատըղընը տա հիսս իթտի։ Հալպու քի մէզպուրէ, Սէրժին օրատա պուլունտուղու-նու պիլէ միւշահէտէ իթմէտի։

Գօնթէս՝ Թէրէզին եանընա մուվասըլէթինտէ, տիգ-գաթը քեամիլ իլէ անը թէճճէսիս, վէ Կասթօնուն ալչըտան եաբմըշ օլտուղու հէյքէլ իլէ մէրգումինին թասվիրինի թէտգիգ իյլէտի։

Թէրէզ՝ էլինի գօնթէսէ ուզաթըպ, նազիքեանէ թէպէսսիւմ իթտիկի սըրատա, գօնթէս, չու եօլտա միւլահազա իթմէքտէ իտի։

— Թա՛ քէնտիսի տիր... հիչ պիր միւշապէհէթ պու գատար միւքեմմէլ օլմազ։ Էկէր պու հալ՝ թէսա-տիւֆ վէ ուեեուշ իսէ, պունա ատէթա միճիզէ իսմի վերիլմէլի տիր... Հէր նէ տախի օլսա, պիր սաաթա գատար պու պապտէ միւսթէրիհ օլապիլիրիմ։

Մատամ տը Լօրպագ, գօնթէսի, վալիտէսիյէ քէն-տի արասընտա օթուրմագլըղա տավէթ իթտի, վէ գօն-թէս՝ մէրասիմի իլթիֆաթքեարանէի իպթիտայիյէտէն սօնրա,

— Սէվկիւլիւ տօգթօրումուզու կէօրմէեօրում, ասէտի։

Մատամ Տօմոն. – Բիւշիւք սալօնտա տըր։

Մատամ տը Լօրպագ. – (Կիւլէրէք.) Իւգէլա վէ իւ-լէմատան օլան զէվաթըն մէհլիսլէրինտէ պուլու-նուեօր։

Էօժէնի Տօմոն՝ կէօզլէրինի մատամ Գուրավիէֆ-աթթի իթմիշ իտի, վէ էկէրչի տիգգաթ իտիլսէ իտի, մէրգումէնին ֆիքիրճէ մէշղուլիեէթինի միւպէյեին օ-լարագ, անլընտա պիր չիզիք պուլունտուղու կէօ-ըիւլէպիլիր իտի։

Ֆիլվագը Էօժէնի Տօմոն՝ Ֆէնա պիր միւլահազա եախօտ խաթըրէ իլէ միւզտարըպ օլուպ, չէօյլէքի պիր ագշամ, գօնթէսին, պիր մէճնունու խանէսինէ գա-պուլ իթտիկինտէն, վէ մէճնունլար թասվիրինին մի-ատավաթընա իհթիեաճը պուլունտուղունտան Մ. տը Լօրպագա ուզուն ուզատի պահս իթտիկինի տէրխա-թը իթմէքտէ իտի։ Պինապէրին, թասմիմ իյլէտիկի պիր մագսէտ նազը քէլամ իթմէք իւզրէ,

— Ազիզիմ մատամ, չու էսնատէ նէ՞ կիպի թէ-շէպպիւսիւ ինսանիեէթքեարանէ իլէ մէշղուլ պուլու-սուեօրսունուզ, տէյի սորտու։

ֆընտան օլ պապտէ կէօսթէրիլէն իթիրազաթը միւնտէֆի օլմասընը միւթէագրպ, Բումէլի տէմիր եօլլարը իլէ էշեա վէ էմթաա տախի նազլ՝նի պաշլանաճաղը, վէ նագլիեէ իւճրէթլէրինին՝ էմթաա վէ էշեանը հէր եիւզ քիլօկրամընա կէօրէ ալընաճաղը մուգաբրէր պուլունմուշ տուր։

—Ֆիւն Նաֆիա նազրը Բաֆֆ բաշա վէ Ալթընճը տաիրէի պէլէտիեէ միւտիրիմաճիտ պէյ էֆ. վէ ազշամ իւսթիւ տախի տախիլիեէ նազրը Միւնիր բաշա հազարաթը՝ Պապը Ալիտէ սատրազամ հազրէթլէրիլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Իտարէի Մախսուսէ հիսապընա օլարագ Թէրսանէի ամիրէտէ միւճէտտէէն ինչա վէ իքճալ գելընմիշ օլան Գատը-քէօյիւ վաքօրուտիւն տէնիզ էնտիրիմիշ, վէ Մալթէբ վաքօրունուն էնտիրիմէսի սայիր պիր կիւնէ թաալիզ օլունմուշ տուր։ Գատըքէօյիւ նամ վաքօրտան պաշգա Պօեանա նամ վաքօր տախի տիւն տէրեաեա էնտիրիլմիշ աիր։

—Կէչէնտէ իճրա գելընան մուհաքէմէսի պէր թաֆսիլ եազըլմըշ օլան Վանլը Պաղտասարը իւզէրինտէ վէ խանէսինտէ պուլունուպ զապրթաճա ելտէ իտիլէն էրմէնի իւլ իպարէ էվրագը վուգու պուլան թալէպ իւզէրինէ, մուգավէլաթ մուհարբիլիկի վասըթասը յլա եէնիտէն թէրճէմէսինէ մահքէմէճ գարար վէրիլմիշ, վէ մուհաքէմէսինէ տէվամ օլունմասը, էվրագը մէզքիւրէնին թէրճէմէսիյլէ իեատէսինէ թաալիզ գելընմըշ իտի։

Էվրագը մէզքիւրէ՝ մուգավէլաթ մուհարբիլիկինճէ թէրճէմէ իթտիրիլէրէք, պու քէրրէ մահքէմէճէ իեատէ գելընմըշ օլմազլէ, եարընքի ճումա իրթէսի կիւնիւ իքինճի տէֆա օլարագ մուհաքէմէսինին իճրասը մուգաբրէր պուլունմուշ տուր։

—Սիվաս էրմէնի մէճլիսի ճիսմանիսի ըէյիսի վէ սըրբեաթիպի թաբաֆլարընտան իմզա իտիլմիշ օլտուղու հալտէ, Արեւելք զազէթասընա տէրճ իտիլէն պիր մէքթուպտա, Սիվաս էրմէնի մէրխասասընին իանէսինէ մասքէլի օլարագ տէօրթ քիշի կիրիպ, մուամիլէյհի պըշագլա ճէրհ իթմիշ օլտուգլարընա տայիր Բարիատ նէշը օլունան թան զազէթասընին 8նոյ. թարիխլի նիւսխէսինտէ միւնտէրիճ հավատիս թէքզիպ օլունմուշ տուր։

ԳՕԼԷՐԱ

Սայը կիւնիւ սաաթ օնտան իրթէսի կիւն սաաթ օնա գատար Հալէպտէ 4, Մարաշտա 4, Էտլէպտէ 1, Համատա 39 քիշի գօլէրատան վէֆաթ իթմիշ, վէ Հումս գատապասընտա 4 քիշի գօլէրաեա թուլթուրմուշ տուր։

ՐԷՍՄԻ

Թահթը մուհաքէմէեէ ալընան մէմուրիյնտէն վէֆաթ իտէնլէր հագգընտաքի հուգուգը ումումիեէ տավասը սագլթ օլաճաղը ճիհէթլէ, արանըլաճագ հուգուգը շախսիեէ տավասընընը՝ վէրէսէյնին թապի օլտուգլարը մահքէմէտէ իգամէսի լազըմ կէլիր իսէ տէ, մէմուրը մաղնունը միւթէվէֆա՝ ճէրայիմի միւշթէրէքէ էրպապընտան օլուր, վէ շէրիքի ճիւրմի օլան մէմուրընը մուհաքէմէսի տէրտէսթի իճրա պուլունուր իսէ, մէմուրը միւթէվէֆանընը թէրէքէսինտէն արանըլաճագ հագգը շախսի իշին վերէսէ ալէյհինէ իգամէ օլունաճագ տավանընն տիկեր պիր մահքէմէտէ բուլեէթ իտիլէպիլմէսի իշին եա տավաեա միւթէալիզ էվրագընն իքիեէ թէֆրիգ իլէ պիր գըսմընընն հաեաթտա պուլունան մէմուրը մուհաքէմէ իտէն, վէ տիկեր գըսմընընն՝ վերէսէ ալէյհինէ իգամէ օլունան տավաեը բուլեէթ իյլեեէն մահքէմէեէ վէրիլմէսի, վէ եախսա մահքէմէլերտէն պիրի իճրաի մուհաքէմէ իշին տիկեր մահքէմէտէ կէօրիլմէքտէ օլան տավանընն նէթիճէի գաթիեէսինին հուսուլինէ ինթիզար իթմէսի լազըմ կէլերէք, պու սուրէթի իսէ մուամէլաթը տաղընըգ օլմասընը, վէ մուհաքէմաթը թէէիիրինի մուճիպ օլաճաղընտան, ճէրա՝մի միշթէրէ ասհապընտան օլուպ տա, վէֆաթ իտէն մէմուրին վէրէսէլերի հագգլարընտա իգամէ օլունաճագ հուգուգը շախսիեէ տավասընընը՝ պունլարտան հաեաթտա պուլունանլար ալէյհինտէ իգամէ օլունաճագ տավա իլէ պիրլիքտէ Իտարէ մէճլիսլէրինտէ վէ Շուրայի տէվլէթաէ բույեէթ իսթիմսալինին ուսուլ իթթիիազը խուսուսընա Շուրայի տէվլէթ վէ մէճլիսի մախսուսը վիւքէլա գարարը իլէ պիլիսթիգան իրատէի սէնիյեէի հազրէթի Բաշիշահի միւթէալլիգ վէ շէրէֆսուտուր պույրուլտուղու՝ պա պույրուլթուլի էմր ու իշար գելընմըշ, վէ քէյֆիեէթ Ցախիլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն թաամիմէն վիլաեաթ վէ միւսթագիլ միւթէարրըֆլըգլարա թէպլիգ իտիմիշ տիր։

* *

Ցէրիսաատէթ ճիհէթինէ չըգարըլմագտա օլան էճզաի թըպպիէնին մուայեէնէ վէ թահլիլի իշին պիրէր նիւմունէլերի մին էլգատիմ Գալաթա կէօմրիւկիւնտէ պուլունան հէյեէթի թէֆթիշիեէյի թըպպիեէ կէօնտէրիլմէքտէ, վէ պու իսէ հէմ թիւճճարընն պէյհուտէ մասրաֆ իթասընը վէ հէմտէ էճզալարընն պիր գաչ կիւն կէօմրիւքտէ գալարագ, մուամէլաթը թէէիիրինի մուճիպ օլմագտա օլմաը հասէպիլէ, պատիմա էվրօբատան ճէլպ իտիլէճէք օլան էճզաի թըպպիէնին տօղրուճա Գալաթա կէօմրիւկիւնտէ չըգարըլըպ, մուայեէնէ վէ մուամէլէյի լազըմէլերի պատէլիճրա օրատան հէր գանը թարաֆա իսթէնիլիր իսէ, պա բուսուլա նագլ իտիլմէսի գաբարլաշըրըլտըղընտան, պու պապտէ ալէագատար օլան պիլճիմիէ թիւճճարընն մալիւմիւ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիեէթէ իպթիտար գելընը։

* *

Զալ գազասընընն Պէնլի գարիեէսի էհալիսի պու սէնէ բուխսաթ իսթէտիքլէրի մըդտարտան եիւզ քիսուր տէօնիւմ ֆազլա մահէլլէ թիւթիւն զէրը իթմիշ օլտուգլարընտան, վէ թիւթիւն զէրրաբ բուխսաթ խթիսանամէլէրինէ կէրը իտէճէքլէրի թարլալարընն հուտուտլարընը իրաեէ իլէ միգտարը տէօնիւմիւնիւ թախմին իւզրէ եազընրմագտա, վէ իշպու թարլալարընն մահէլլի հիքիմէթ վէ Ռէժի մէմուրլարը թարաֆընտան հինի մէսահէլէրինտէ ֆազլալարը զուհուր իյլէմէքտէ օլուպ, Ռէժի իտարէսի թարաֆընտան պունլարա բուխսաթսըզ նազարընը յլա պագլարագ, մէզրու թիւթիւնլէրին զալը թայէպ իտիյմէքտէ իսէ տէ, Ռէժի նիզամնամէսինտէ պունա տայիր պիր կէօնա սէրահաթ օլմասընընը պահսլա, իսթիֆսարը մուամէլէեէ տայիր Ա.յտընն վիլաեէթինտէն վարիա օլան թէլէկրաֆնամէ, Շուրայի տէվլէթէ լեա էլ հէվալէ, օյ պապտէ թանզիմաթ տայիրէսինտէն իթա իտիլիպ պա պույրուլթուլի սամի սուրէթի թէվֆի պույրուլան մապպաթատա, արազի գանունընը 47 ինճի մատտէսինտէ թայեին վէ իրաեէի հուտուտ իտիլէրէք, ֆէրաղ օլունան արազիտէ կէրէք տէօնիւմ վէ զիրա զիքր օլունսուն, վէ կէրէք զիքր օլունմասընը, տէօնիւմ վէ զիրա միւթէպէր թութուլմաեարագ, եալընը հուտուտա իթիպար օլունաճաղը մուհարբէր օլուպ, պունու մուճիպ օլան էսպապ՝ տուխան զէրը իտիլէճէք արազինին թայեինի քէմիյեէթինտէ տախի մէվճուտ օլտուղունտան, հուտուտ խարիճինէ չըգելմատըգճա, ինտէլ մէսահէ, բուխսաթնամէտէ մուայեէն պուլունան տէօնիւմ միգտարընտան ֆազլա թիւթիւն զէրը իտիլսէ պիլէ, պու ֆազլանընն բուխսաթսըզ նազարընը յլա պագլարագ, գալլի լազըմ կէլմէեէճէկինին թէզէքքիւր գելընտըղը կէօսթէրիլմիշ օլմազլէ, զէրրա ճանիպինտէն պատէզին վէրիլէճէք բուխսաթ իսթիտանամէլէրինի ալէլ ուսուլ մէճլիսի իտարէլէտէն կէչիրիլէրէք, Ռէժի մէմուրլարընա թէպլիգ օլունաճաղը էսնատէ, պունլարընը՝ թիւթիւն զէրը օլունաճագ արազինին հուտուտունու սուրէթի սահիհէտէ իրաեէեէ քեաֆի սէրահաթը հավի օլմալարընա բէք զ՝եատէ տիգգաթ իտիլմէսի՝ Ցախիլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն թաամիմէն իճրաի թէպլիղաթ օլունմուշ տուր։

Մատամ Գուրավիէֆ նազիքեանէ կիւլիւմսէտի, վէ էօժէնի Տօմոն տախի չէօյլէ տէվամ իյլէտի.

—Սիզի կէօրմէք մահզուզիյէթինտէն մահրում օլտուղումուզտան պէրու, սէգաի մուավէնէթ օլարագ նամուսլու պիր ֆամիլեա, եախսա ճիհէզինին եարըլմասընա լաեըգ էօքսիզ պիր գըզ, վէ եախսա միւհթաճը թէտավի օլան պէտտպախթ վէ ճալիպի թէվէճճիւհ պիր մէճնուն պուլտունո՞ւզ մու։

Գօնթէս.—(Ֆէնտի քէնտիեէ.) էկէր տէրս վերսէ իտիմ, թասավվուրաթըմա պու տէրէճէ խըզմէթ իտէմէզ իտի։—(Պատէհու աշիքեարէն.) Մէճնո՞ւն մու... չիմտիլիք խանէմտէ պիր թանէ վար, օ քեաֆի տիր։

Պիր գաչ գասընն։—Սահիէն խանէնիզտէ պիր մէճնո՞ւն մու սագլաեօրսունուզ։

—Էվվէթ, մատամլար, վէ մէճնունլար թապիպլէրինին է՛ն մէշհուրու օլան Մ. տը Լօրպագընն գելյմէթտար մուավինէթիյլէ պիշարէնին ագլը իեատէ օլունաճաղընը մէմուլ իտիեօրում։ Հագգսըզ վէ զաեէթ միւտհիշ պիր սուրէթտէ իշպու ֆէյլաքէթէ տիւշար օլմուշ օլան պու պիշարէեի սէվկիւլիւ տօգթօրումուզ տախի պէնիմ գատար ամբեօր։

—Ա՜հ, մատամ, պու հիքեաեէ բէք միւէսսիր օլմալը տը. նագլ իթմէնիզի ըէճա իտէրիզ։

—Ֆիլվագը ղաեէթ մուճիպի քէտէր վէ միւէսսիր օլտուղունու թէէմին իյլէրիմ։

—Տահա էյի եա՛, տահա էյի եա՛. աղլամագ տա պապը քէրրէ ֆէրահիեէթի մուճիպ տիր։

—Լաքին սէվկիւլիւ տօգթօրումուզ էլպէթթէ պու հիքեաեէեի մատամ Տօմոն իլէ մատամ տը Լօրպամգա նագլ իթմիշ օլաճաղընտան, թէքքրար նագլ իլէ, պու միւհթէրէմ մատամլարը եօրմագ իսթէմէմ։

Թէրէզ.—Պու պապտէ հիչ վէսվէսէ իթմէեին. զէվճիմ՝ թէտավի իթտիկի խասթալար հագգընտա պիպզ ասա մալիւմաթ վէրմէզ, վէ պու խուսուսու սանաաթընընն էսրարը ատտ իյլէր։

—Մատէմքի միւսաատէ իտիեօրսունուզ, վէ պու մատամլար տա արզու իտիեօրլար, թահթը հիմաեէ վէ սահապէթիմէ ալմըշ օլտուղում պիշարէնին հիքեաեէսինի մուխթասարէն նագլ իտէեիմ։

Պատէհու գօնթէս, օթուրմուշ օլտուղու գօլթուգլու իսկէմլէեի, մատամ տը Լօրպագ իլէ վալիտէսինին թասվիրլէրինի թէտգիգ վէ թէճճէսսիս իտէպիլէճէք պիր մահէլլէ գատար կէօթիւրտիւ։

Վալիտէ վէ քէրիմէ օլ էսնատէ գօնթէսէ պագըեօրլար իտի։

Մատամ Գուրավիէֆ՝ հիքեաեէեէ չու եօլտա իպթիտար իյլէտի.

—Թահթը հիմաեէ վէ սահապէթիմէ ալմըշ օլտուղում պիշարէ՝ Ֆրանսըզ օլուպ, ահըպպաի գատիմէմտէն պիրի՝ էօլտիւկիւ զէման, մէրգումու պանա թավսիեէ իթմիշ, վէ պէն տէ իշպու միրասը գապուլ իյլէմիշիմ տիր։

Սամիուտան պիրի.—Հարէքէթի վագընընը, մատամ, չէֆագաթ ու մէրհամէթին սօն տէրէճէսի տիր։

Գօնթէս.—Պէօյլէ պիր չէֆագաթ ու մէրհամէթ իճրա իթմէքլիք գօլայ տըր. լաքին էկէր վագթիյլէ մալիք օլտուղու ողը իեատէեէ, վէ թասհիհի միզանընա մուվաֆֆագ օլուր իսէմ, պու խուսուս՝ պէնիմ իշին է՛ն պիւեիւք մէսէրրէթլէրտէն պիրի օլաճագ տըր։ Միւտտէթի էօմրիւմտէ հիչ օլմազսա պիր տէֆա միւհթաճը մուավէնէթ օլան պիր պէտտպախթ քիմսէ գարշըսընտա հագգգի պիր համիլիք վազիֆէսինի իյֆա իթմիշ պուլունաճաղըմ։

«Պու զէվալը՝ հէնուզ ագլընա մալիք իքէն, մէշհուր պիր սէնաաթքեար, պիր հէյքէլթիրաշ իմիշ։

Մատամ Գուրավիէֆ՝ իշպու սէօզլէրի իրատ իթտիկի զէման, էօժէնի Տօմոն իլէ գըզընընն եիւզլէրինտէ պիր տիթրէմէ հասըլ օլտուղունու տէրք իթտի իսէ տէ, պու տիթրէմէ բէք չաբուգ կէչտի։ Գօնթէս իսէ, իֆատաթընա չու վէճճէլէ տէվամ իյլէտի.

—Պիչարէ, քէնտի չալըշմասըյլա մէսուտէն եաշամագտա, վէ մուվաֆֆագըյէթէ վէ չէօհրէթ խէեաթընտա պուլունմագտա իքէն, պէտտպախթլըզընտան նաչի, ղաեէթլէ կիւզէլ պիր գըզա ալէագա իտէր։ Անը տէրէճէեի նիհաեէտէ սէվէր, վէ սէվիլիր. եախսա սէվիլահիկինի զանն իյլէր։ Լաքին հագգէթէն սէվիլմէմէկէ նէ՞ սէպէպ օլապիլիր։

«Ռէնտիսինին է՛ն մուազզէզ արզուսու, վէ է՛ն չէտիտ էմէլի՝ օլ կէնճ գըզ իլէ էվլէնմէք օլտուղու հալտէ, պու իզտիվաճա գարշը էօնիւ ալընմագ պիր մանի զուհուր իտէր։

Պէչ նէֆէր գըզը օլուպ, ճիհէզսիզլիքտէն նաչի էվլէնտիրէմէեէն միւհթէրէմ պիր գատըն։—Պէսպէսլի բարասըզլըգ օլմալը։

Գօնթէս.—Էվվէթ, բարասըզլըգ. լաքին պաշլըճա մանի՝ հէյքէլթիրաշընն սէվտիկի գըզընն վալիտէսի, եախսա տահա տօղրուսու խայինէ վալիտէսի օլմուշ տուր։

Էօժէնի Տօմոն.—(Հէեէճանընը կիզլէմէեէ չալըշըպ, թապիի պիր սէտա իլէ։) Վա՛յ գըզընն վալիտէսի՞մի վար իմիշ։

ԼՅԻՐՆԷ—ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 322

Պէտէր բազար, սալը վէ ճու�մաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

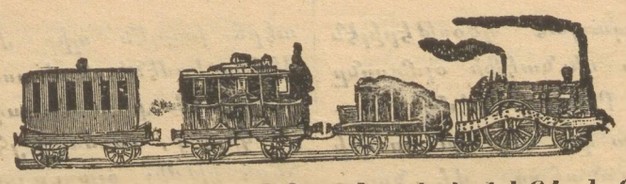
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթրն ամիտէքի գաթարարքնա միւսաադէթ սբր

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
Սոֆիա-Պէյօվատան	Մուվասալ Սալը Ճումաա	7	35
Սարամպէյտէն	Մուվասալ Բազար	7	51
Տէ բիս-էմիրնէսի	Մուվասալ Սապահ		
Թըրնօվա Սէմէնլի	Հարէքէթ	3	24
Գարա-բունար	»	9	08
Բատնէ-մահալլէսի	»	10	14
Եէնի-Զաղրա	»	11	23
Հալիմլիօ-Գէրմանլը	»	12	21
Կանպօլու	Վիսուլ	1	10
		Ագշամ	
Գուրկաս	»	6	30
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 321

Պէտէր Բազար իր, չարշէնպիհ վէ ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Գուրկաս	Հարէքէթ	6	05
Սանպօլու	»	11	10
Հալիմլիօ-Գէրմանլը	»	12	11
Եէնի-Զաղրա	»	1	12
Բատնէ մահալլէսի	»	2	16
Գարա-բունար		3	10
Թըրնօվա-Սէմէնլի	Վիսուլ	3	50
		Ագշամ	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթրն գաթարարնա միւսաադէթ սբր	Հարքէթ Չարշէն. Ճում. իր Բազր. իր	Ագշամ	
Պէյօվա-Սոֆիաեա Սարբմպէյէ Հարիրնէ-Տէրիստի-է		4	



1890 Յունիս 113 տէն պէտ իրէ, եէնի էսկի տէկիւն

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 222

Պէտէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Ագշամ	
Տէտէ-ագաճ	Հարէքէթ	12	20
Ֆէրրէ	»	1	29
Պիտիկլի	»	2	33
Սուֆլի	»	3	31
Տիմէթօգա	»	4	36
Թուլչլի-Գուրկաղ	»	5	19
Ուրլի	»	5	46
Էմիրնէ	Վիսուլ	6	40
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 221

Պէտէր Բազար իրթէսի, Չարշէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էմիրնէ	Հարէքէթ	8	00
Ուրլի	»	8	55
Գուլչլի-Գուրկաղ	»	9	40
Տիմէթօգա	»	10	15
Սուֆլի	»	11	20
Պիտիկլի	»	12	21
Ֆէրրէ	»	1	70
Տէտէ-ագաճ	Վիսուլ	2	22
		Ագշամ	

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 26 հոկտ.

Գ. ուսմանի 25 գաբ. գ. ք.	20	03
Գ. հոկտ. 26 աչըլտուպը գ. ք.	20	1
Իւնիֆիէ գաբ.	գ. ք. —	—
Սէրի A. Ա. Իսթիգրազ	42	15
« B. Բ.	23	15
« C. Գ.	20	1
Բուսկլի չըմէնտէֆէրի	79	75
Ագչէ Քայիզի	08	0
Բաբոր	00	00
Հէվալէսիզ	30	00
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ		
Գրէտի ժէնէրալ	9	20
Սթանպօլ պանգասը	06	30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	05	00
Թրամվայ	05	22
Սօսիէթէ Օթթոման պանգասը	4	34
ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ		
Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան	Ղր.	Բր.
Պէեազ Մէճիտիեէ Քարդը	107	30
Մէթալիք »	100	02
Պէշիկ »	102	30
Ակթըլըգ »	102	30
Ինկիլիզ լիրասը	109	35
Ֆրանսըզ ալթունու	87	
Բօլ	91	20
Գրէմից ալթունու	51	10
Գարպօն գայմէսի	07	56
Թահվիլաթը Օսմանի	80	02
Թահվիլաթը Օսմանի	79	37

ԻԼԱՆ

Մապէյնի Հիւմաեուն տիշ թապիսի օլուպ, ճիւմլէճէ մալիւմ օլան Կրիկօր Զամի էֆէնտի՝ տիւքքեանընը Պէյօղլունտա Թընէլ մէյտանընտա Մաեէր մաղազասընըն գարշըսընտա 2 Նիւմէրօլու խանէյէ նագլ իտէրէք, պու Ֆըրսաթ իլէ մէզքիւր տիւքքեանընա տիշ թէպապէթինէ միւթէալլիգ էվրաքքարի օլարագ էն ճէտիտ ալէաթ վէ էտէվաթ վէ մուալիճաթ ճէլպ իթմիշ օլտուղունտան, աղրըեան տիշլէրին սէրիան վէ քեամլէն միւտավաթը, վէ կէրէք տիշլէրին վէ կէրէք տիշ քէօքլէրինին պիր կէօնա աղրը հիսս օլունմագսըզըն քէօքիւնտէն իխրաճը, վէ պօշ տիշլէրին ալթուն վէ եա ագ ալթուն վէ եա սայիր մատէնիեաթ իլէ իմտասը, վէ խաֆիֆլիկյլէ պէրապէր տաեանըգլըղը, վէ թապիի տիշլէրէ պէնզէմէսի ճիհէթլէ, էվրաճա չէօհրէթ գազանմըշ վէ էն միւքէմմէլ ատտ օլունմագտա պուլունմուշ օլան գաուչու նամ լասթիքտէն՝ վէ եա ալթունտան օլարագ էն ճէտիտ ուսուլ իւզրէ ըէգապէթ օլունամաեաճագ տէրէճէտէ ալէա տիշ իմալի, վէ զարարսըզ իլաճլար իլէ տիշ թաթհիրի զըմնընտա տիւքքեանընա կէլէճէք օլան զէվաթը քեաֆֆէսի սիւրաթ իլէ վէ քեամիլէն նայիի միւրատ օլաճագլարը վէ թապիպի միւմիլէյհ հէր կիւն սապահլաեըն ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն իթիբարէն էօյլէտէն 9 սաաթ սօնրաեա գատար վիզիթա գապուլ իթտիկի՝ քէսիր իւլմիգտար միւշթէրիլէրինէ իլան օլունուր։

Իշպու 1890 Յունիս 1/13 տէ իթիպարէն, եէնի էսկի տէկիւն

ՍԹԱՆՊՕԼ — ԷՏԻՐՆԷ — ՊԷՅՕՎԱ ԽԱԹԹԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ		Սաթիւր գաթար Նիւմէրօ 2	Եօլճու գաթարը Նիւմէրօ 4	Միւխթէլիթ գաթար Նիւմ. 52
		Բազ. իրթի Բէնչէն.	Հէր կիւն հարէքէթի իտէրլէր	
		Ագշամ	Ագշամ	Սապահ
Սթամպօլ	Հարէքէթ	7 20	8 15	7 50
Գում-գարու	»			8 08
Եէսի-գուլէ	»			8 22
Մարմարա-քէօյ	»			8 39
Այիսթէֆանօ	»			8 52
Ֆիւչիւք-Չէքմէ	»			9 03
Սպարթա-գու	»			9 47
Հատրմ-քէօյ	»		9 46	10 23
Զաթալճա	»			11 06
Գապագճա	»	9 50	10 46	11 45
Սինէքլի	»			12 51
Զէյթինբուրնու	Վիսուլ		12 02	1 33
	Հարէքէթ		12 4	2 0
Զօրլու	»	11 50	12 7	2 50
Մուրատլը-Ֆէօր	»			3 38
Սէիտլէր	»			4 09
Լիւլէ-Պուրկաղ	»	Սա. ճամ.	2 19	4 49
Պապա-էսքի	»	1 55	2 51	5 33
Բավլօ-քէօյ	»			6 16
Ուզուն-քէօբրիւ	»		3 57	7 05
Գուլէլի-Պուրկ	»		4 15	7 47
Ուրլի	»			8 13
Էմիրնէ	Վիսուլ	4 14	5 9	9 00
				ագշամ
				Միւխ. Ն 122
				Հէր կիւն Բէրշէմպէ մատտա
				Ագշամ
Էմիրնէ	Հարէքէթ	4 19	5	1 00
Գաստը-քէօյ	»			1 40
Մուսթա-բաշա	Վիսուլ	5 15	6 15	2 18
	Հարէքէթ	5 20	6 30	2 33
Հարմանլը	Վիսուլ	6 04	7 12	3 32
	Հարէքէթ	6 09	7 27	3 48
Թըրնօվա	Վիսուլ		7 51	4 20
				Միւխթէլ. Ն 124
				Հէր կիւն Բէրշէմպ. մատտա
				Ագշամ
Թըրնօվա Սէմէնլի	Հարէքէթ		8 01	4 45
Գայաճըգ Խաս-քէօյ	»		8 38	5 45
Եէնի-մահալլէ	»		9 27	7 11
Բաբազը	»	8 32	9 53	8 00
Խաթունիցա	»		10 20	8 35
Ֆիլիպէ	Վիսուլ	9 21	10 42	9
	Հարէքէթ	9 31	11 02	9 30
Թաթար-Բազարճըգ	»		11 58	10 50
Սարբմպէյ	Վիսուլ		12 23	11 22
	Հարէքէթ		12 24	Ճ. ԷԸ
Պէյօվա	Վիսուլ	11 10	12 43	11 52
				12 00
		Սապահ	Ագշամ	Եաբ. կիճէ Բէնչ. բա.
		Մէ. ճամ.		
Սոֆիա	Վիսուլ	3 18 Ա.	4 29 Ա.	5 30 Ս.
Նէշ	»	8 20 Ա.	10 4 Ա.	
		Զր. ճամ.		
Պէլկրատ	»	2 45 Սպ	4 18 Ս.	
Պուտա-Բէշթ	»	10 5 Սպ	1 25 Ա.	
Վիէննա	»	3 15 Ա.	7 15 Ա.	
Իւսկիւպ	»	Զր. ճ. ի.	1 49 Ա.	
Սէլանիք	»		9 35 Ա.	

ՍԹԱՍԻՕՆ		Միւբաթ գաթար Հիւմէրօ 1	Եօլճու գաթար Նիւմիրօ 3	Միւխթէլիթ լիթ գաթ. Հիւմէրօ 123
			Հէրկիւն Հարէքէթ	Հէրկիւն Բէշ. մատտա
Սէլանիք	Հարէքէթ		6	Գաթ. Ն 121 Հէր կիւն Բէրշէն. մատտա
Իւսկիւպ	»		1 40	
Վիէննա	»	Բզ. ի. Բր. 8 23	8	
Պուտա-Բէշթ	»	Սէ. ճամ. 2 35 Ս	2 40 Ա.	
Պէլկրատ	»	9 30 Ս	10 55 Ա.	
Նէշ	»	3 20 Ա.	5 44 Ս	
				Բզ. ի. Բ.
Սոֆիա	»	9 Ա.	12 16	8 45
		Զր. ճ. իր		
		Սապահ	Ագշամ	Սապ.
Պէլօվա	Հարէքէթ	12 40	3 57	1
Սարէմպէյ	»		4 15	1 30
Բազարճըգ	»		4 42	2 10
Ֆիլիպէ	Վիսուլ	2 12	5 35	3 18
	Հարէքէթ	2	6	3 43
Խաթունիցա	»		6 21	4 10
Բաբազը	»	3 8	6 47	4 54
Եէնի-մահալլէ	»		7 12	5 47
Խաս-քէօյ	»		8 1	7 10
Թըրնօվա	Վիսուլ	4 55	8 35	7 55
				Գաթ. Ն 121 Հէր կիւն Բէրշէն. մատտա
				Սապահ
Թըրնօվա	Հարէքէթ	5	8 42	8 42
Հարմանլը	Վիսուլ	5 24	9 6	9 15
	Հարէքէթ	5 29	9 21	9 35
Մուսթա-բաշա	Վիսուլ	6 10	10 2	10 33
	Հարէքէթ	6 15	10 17	10 53
Գաստը-քէօյ	»			11 32
Էմիրնէ	Վիսուլ	7 09	11 13	12 10
				Ագշամ
				Գաթ. Ն. 51
				Հէր կիւն
				Սապահ
Էմիրնէ	Հարէքէթ	7 14	11 23	6 25
Ուրլի	»			7 13
Գուլչլի-Պուրկաս	»		12 19	8 25
Ուզուն-քէօբրիւ	»		12 38	8 59
Բավլօ-քէօյ	»			9 40
Պապա-էսկի	»	9 36	1 50	10 33
Լիւլէ-Պուրկաս	»		2 18	11 10
Սէիտլէր	»			11 46
Մուրատլը	»			12 18
Զօրլու	»		3 48	1 16
Զէյթինբուրնու	Վիսուլ	12 12	4 25	2
	Հարէքէթ	12 17	4 13	2 25
Սինէքլի	»			3 18
Գապագճը	»			4 09
Զաթալճա	»	1 57	6 11	4 50
Հատրմ-քէօյ	»		6 47	5 51
Սպարթա-գուլէ	»			6 17
Բիւչիւք-Չէքմէճէ	»			7 6
Այիսթէֆանօ	»			7
Մարմարա-քէօյ	»			7 18
Եէսի-գուլէ	»			7 43
Գում-գարու	»			8 57
Սթամպօլ	»	4 00	8 15	8 15
		Ագշամ		

Գաթարներուն հէվալէսինէ իրլէնէն գաթարներն գապուլ Հարէքէթէրի ամբրցա իրան օրունմուշ տուր.